



# The Sea Gull

*Kleinholz*

# The Play Troupe of Port Washington, Inc.,

Port's non-profit community theatre,  
presents the *premiere* performance of  
the completely new translation by  
Robert Maitland and L. H. Scott of  
Anton Chekhov's human comedy

## The Sea Gull

Directed by Kathleen Godfrey

Settings and Lighting designed by Richard Fuhrman

Costumes by Molly Tangerman

Produced for The Play Troupe by Ralph Godfrey

### THE CAST

IRINA NIKOLAYEVNA ARKADINA, an actress

KONSTANTIN GAVRILOVITCH TREPLOV  
(KOSTYA), her son

PYOTR NIKOLAYEVITCH SORIN, her brother

NINA ZARYETCHNAYA, daughter of a rich  
landowner

ILYA AFANASYEVITCH SHAMRAYEV,  
superintendent of Sorin's estate

POLINA, his wife

MASHA, his daughter

BORIS ALEXEYEVITCH TRIGORIN, a novelist

YEVGENY SERGEYEVITCH DORN, a doctor

SEMYON MEDVEDYENKO, a schoolmaster

YAKOV, a houseman

A HOUSEMAID

THE COOK

A BOY

*Eileen Hickson*

*Stanley Peters*

*Harold Baumstone*

*Glenna Negrin*

*Clark McCutcheon*

*Estelle Oldak*

*Betty Davenport*

*John Kirby*

*Roger Appleby*

*Alan White*

*Louis Seeger*

*Janice Longo*

*Raymond Finlay*

*Kevin Hickson*

### SYNOPSIS OF SCENES

#### ACT I

*Scene 1:* The garden of Sorin's estate. Summer.

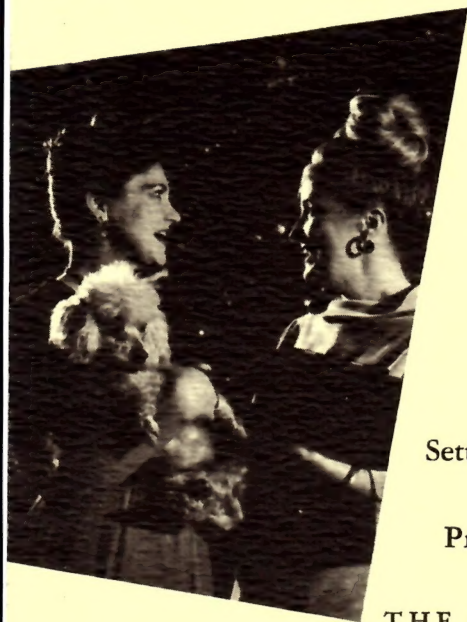
*Scene 2:* The same. Several days later.

*There will be a fifteen minute intermission between acts.*

#### ACT II

*Scene 1:* A drawing room in Sorin's house. Some weeks later.

*Scene 2:* The same. November. Two years later.







*Lobby paintings  
collected and displayed  
by Jean Conner.  
Flower arrangements  
by Ruth Olson.*

*Toy French Poodle,  
Butterscotch Beau,  
owned by Robert Clyde  
of Clover's Kennel Shop.*

*We wish to thank the  
following for their  
generous assistance  
in furnishing the set:  
The Garden Gate Shop,  
Flint & Horner,  
Aladdin Antiques,  
Port Washington Galleries,  
Salvation Army,  
Tacka-Pausba Preserve.*



## PRODUCTION STAFF

ASSISTANT TO THE DIRECTOR: *Catherine Baumstone*

ASSISTANT TO THE PRODUCER: *Jan Reinhardt*

STAGE MANAGER: *Lou Seeger*

ASSISTANT STAGE MANAGER: *Don Dawson*

CONSTRUCTION: *Thornton Stearns, Lou Seeger, Betsy Wallace*

PAINTING: *Louise Ladue, Virginia Davis, Lucy Fitzgerald, Don Ives, Dan Lenke, Angelo Longo, Louise Merrim, Marietta Sanders, Lou Seeger, Barbara Stevens, Betsy Wallace*

SET DRESSING: *Natalie Goldman, Alice Chapman, Dorothy Dalsimer*

LIGHTING: *Ed Bostick, Bill Hickson, Nick Kfoury, Bill Reinhardt*

COSTUMES: *Ursula Bostick, Gina Dissosway, Eileen Hassett, Virginia Hazard, Linda Ives, Marian MacInnes, Maud Peterman, Jan Reinhardt, Judy Tangerman, Wilda Whittemore, Louise Wurl*

MAKE-UP: *Brad Conner*

HAND PROPS: *Betty Davenport, Joan Dawson, Janice Longo, Alicia Seeger*

SOUND: *Ken Wilsey*

SPECIAL EFFECTS: *Elmer Tangerman*

MUSIC: *Research, Bob Epstein; Piano, Edna Wharton; Violin, Robert Wharton; Entr'acte Interludes, Gay Harowitz*

STAGE HANDS: *Don Dawson, George Dawson, Don Ives, Joe Sonneland*

## BUSINESS STAFF

BUSINESS MANAGER: *Mike Negrin*

PUBLICITY: *Jan Reinhardt*

TICKET SALES: *Margaret Haller*

PROGRAM: *George Lotker, Bill Reinhardt*

POSTER ART: *Frank Kleinholz*

HOUSE MANAGER: *Joe Puccio*

## Who's Who In *The Sea Gull*

Eileen Hickson is seen tonight in her first major role since playing Dolly in *The Matchmaker*. A member of the Play Troupe since 1932, her varied career has included the singing lead in *Connecticut Yankee*, dramatic roles in *I Remember Mama* and *Phoenix Too Frequent* and directing *The Potting Shed* and *Kind Lady*... Stan Peters joined the ranks by way of the annual Children's Show production of *Sleeping Beauty*. Last November he appeared in *Mister Roberts*... Since making her Troupe debut in *The Crucible*, Glenna Negrin has worked on almost every production. In addition to acting in *The Great Sebastians*, *Romanoff and Juliet*, *The Royal Gambit* and *Tiger At The Gates*, she produced *The Little Foxes* and worked on the business staff of *Mister Roberts*... Tonight's show marks the third major Play Troupe role for Hal Baumstone. Audiences will remember him as Ben in *The Little Foxes* and Ulysses in *Tiger At The Gates*... Usually found working behind the scenes, Betty Davenport makes her acting debut tonight. She handled publicity for *The Little Foxes*, assisted the directors of *The Great Sebastians* and *Tiger At The Gates*, and costumed *Mister Roberts*... Alan White and Estelle Oldak both appeared for the first time in *The Crucible* and were last seen in *Tiger At The Gates*... John Kirby came to Port from Montreal by way of Los Angeles, and debuts locally in this show. Also appearing for the first time are Clark McCutcheon and Roger Appleby... The director, Kathleen Godfrey, brings to this production all the benefits of her experience in the professional theatre. A graduate of the University of Washington Drama School and the Cornish School of Art in Seattle, she has studied under Fernand Ledoux at the Comedie-Francaise in Paris, and was assistant to Stuart Vaughan, the director of the Phoenix Theatre production of *Hamlet*.

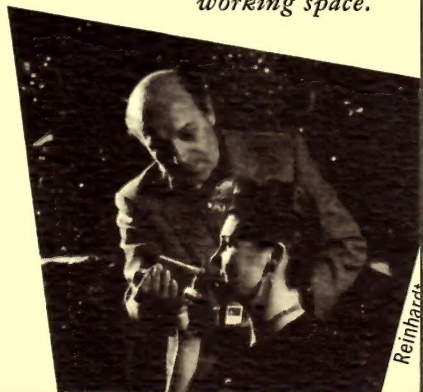


*The Play Troupe is a member of the New York State Community Theatre Association.*



*Program paper from American Writing Paper Company and printing by Cherry Lane Lithographing Corporation.*

*Our continued thanks to Howard C. Hegeman Realty and Open House Realty for permanent storage, John M. Pollock for billboard location, Straub Music Center for ticket sales, and Clark McCutcheon, "Doc" Bayles and Norman Blankman for working space.*







The Play Troupe of Port Washington

Port's non-profit community theater

FOUNDED IN 1927

Dear Friends:

The range in content of the plays presented by The Play Troupe is wide -- witness our two offerings this year, "Mr. Roberts" last fall and now "The Sea Gull."

One might well ask how plays are selected. This is more easily answered than accomplished. A Reading Research Committee is set up annually to read, discuss and select the two plays that eventually go into production. The committee consists of 12 members of the Play Troupe who, in their searching for the right combination, will read and consider from 40 to 50 plays of all types. These will fall in the categories of drama, comedy, who-dunits, etc., and they will require anywhere from four in cast to perhaps 30 players, from one to six sets, and costumes from modern dress to fancy Elizabethan.

The problems confronting the committee are numerous and the discussions long and sometimes heated. But each year two plays are selected with both the community and the Play Troupe in mind. They are directed and produced entirely by our own membership, each during one eight-week period.

Tonight's performance is the total result of the labors of over eighty members, and their endless hours of discussion, work and love. We all hope you will enjoy it.

Alan R. Wile  
President

The Play Troupe of Port Washington, Inc.  
Sousa Junior High School  
April 24 and 25, 1964